



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 27.5.2008
KOM(2008) 332 endelig

2008/0101 (CNS)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

**om indførelse af det europæiske informationssystem vedrørende strafferegistre (ECRIS)
i henhold til artikel 11 i rammeafgørelse 2008/XX/RIA**

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUNDEN FOR FORSLAGET

Begrundelse og formål

På Det Europæiske Råds møde den 25. og 26. marts 2004 blev det i en erklæring om bekæmpelse af terrorisme fastslået, at det bør prioriteres, at der sikres en bedre udveksling af oplysninger om straffedomme, og Det Europæiske Råd gentog denne hensigtserklæring i Haag-programmet, som det vedtog den 4.-5. november 2004. Disse mål afspejles i en handlingsplan, som Kommissionen og Rådet vedtog i fællesskab den 2. og 3. juni 2005 for at gennemføre Haag-programmet.

Som opfølgning på de forventninger, som Rådet (retlige og indre anliggender) gav udtryk for på sit møde den 14. april 2004 efter offentliggørelsen i januar 2005 af hvidbogen om udveksling af oplysninger om straffedomme og om virkningen heraf i Den Europæiske Union, og den debat, der fulgte i kølvandet herpå, nåede Rådet i juni 2007 frem til en politisk aftale om rammeafgårelsen om tilrettelæggelsen og indholdet af udvekslinger af oplysninger fra strafferegistre mellem medlemsstaterne 2008/XXX/RIA (i det følgende benævnt "rammeafgårelsen"). Rammeafgårelsen forudsætter, at der træffes yderligere foranstaltninger, navnlig vedrørende indførelsen af et it-system til udveksling af oplysninger.

Formålet med denne afgørelse er at gennemføre rammeafgårelsens artikel 11.

Generel baggrund

Oplysninger om straffedomme udveksles i øjeblikket i overensstemmelse med den europæiske konvention af 1959 om gensidig retshjælp i straffesager (Europarådets konvention, i det følgende benævnt "konventionen af 1959"). Denne mekanisme har væsentlige fejl og mangler, som analyseres i hvidbogen. Som følge heraf afsiger nationale domstole ofte straffedomme, der udelukkende er baseret på domsoversigten i deres nationale registre, uden overhovedet at kende til de domme, andre medlemsstater har afsagt.

På Rådets møde den 14. april 2005 besluttede medlemsstaterne at fastholde princippet om at centralisere oplysninger i den medlemsstat, hvor en person er statsborger, men blev enige om, at systemet burde forbedres for at sikre, at oplysningerne indføres og overføres elektronisk.

Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører

Den 21. november 2005 vedtog Rådet et første forslag fra Kommissionen om en rådsafgårelse om udveksling af oplysninger fra strafferegistre, der havde til formål på kort sigt at forbedre denne mekanisme, der blev etableret i medfør af konventionen af 1959, hovedsagelig for at fremskynde overførslen af oplysninger (Rådets afgørelse 2005/876/RIA).

I juni 2007 nåede Rådet frem til en politisk aftale om rammeafgårelsen, som denne afgørelse skal gennemføre. Hovedformålet med rammeafgårelsen er at sikre, at en medlemsstat er i stand til hurtigt og på fyldestgørende vis at besvare anmodninger om strafferegistret over dets statsborgere og at fastlægge grundlaget for et it-system til udveksling af oplysninger om domme. Systemet skal opbygges og udvikles med henblik på udveksling af oplysninger fra strafferegistre i en ensartet og elektronisk

form, der let kan maskinoversættes.

Forslaget skal gennemføre artikel 11 i rammeafgårelsen.

Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål

Denne afgørelse respekterer de grundlæggende rettigheder. Den indeholder en række bestemmelser, der skal sikre en høj og tilfredsstillende grad af beskyttelse af de personoplysninger, der overføres fra domsstaten til den medlemsstat, hvori den berørte person er statsborger (artikel 3, stk. 2 og 3). Bestemmelserne supplerer bestemmelserne i rammeafgårelsen, hvori der fastsættes begrænsninger for, hvordan den begærende medlemsstat kan anvende de oplysninger, den har anmodet om (artikel 9).

2. HØRING AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSE

Høring af interesserede parter

Høringsmetoder, hovedmålgrupper og respondenternes overordnede profil

Der er gennemført to undersøgelser og omfattende høringer og indhentet ekspertudtalelser forud for rammeafgårelsen¹. I april 2004 blev der sendt detaljerede spørgeskemaer til medlemsstaterne vedrørende den måde, hvorpå deres nationale strafferegistre er indrettet; besvarelsene er resumeret og analyseret i hvidbogen.

Derudover blev der i 2006 foretaget en omfattende undersøgelse af de nationale strafferegistre i EU, Bulgarien og Rumænien, der skulle danne grundlag for Kommissionens beslutningstagning ved at give et billede af den aktuelle situation i medlemsstaterne, foreslå alternativer til udviklingen af et fælles format til udveksling af oplysninger i strafferegistrene og beskrive den mest brugbare og formålstjenlige løsning nærmere.

Hovedidéen bag dette forslag stammer fra pilotprojektet ("sammenkobling af retsregistre" (NJR)), som medlemsstaterne lancerede. De deltagende medlemsstater² har udviklet en sikker elektronisk kommunikation mellem deres respektive retsregistre, og siden 2007 har 6 ud af de nuværende 12 medlemmer af projektet udvekslet oplysninger i denne form.

Kommissionen har også organiseret et specifikt ekspertmøde for at forberede dette forslag og har modtaget bidrag fra en række medlemsstater. EUROJUST er også blevet hørt.

Sammenfatning af svarene og af, hvordan der er taget hensyn til dem

Der er taget hensyn til høringernes resultater og til anbefalingerne fra undersøgelsen ved udarbejdelsen af dette forslag.

Ekspertbistand

Der var ikke behov for ekspertbistand.

¹ I 2001 og 2002 blev der bl.a. gennemført to undersøgelser vedrørende strafferegistre af *Institute of Advanced Legal Studies* (ISLA) (Falcone-programmet (2000/FAL/168)) og *Institute for International Research on Criminal Policy* (IRCP) (Grotius-programmet (2001/GRP/024)).

² I marts 2008 deltog BE, CZ, DE, ES, FR, IT, LU, SK, SI, PL, PT og UK i pilotprojektet. BE, CZ, DE, ES, FR og LU udvekslede oplysninger elektronisk.

Konsekvensanalyse

Forslaget skal blot gennemføre visse dele af rammeafgørelsen.

Det har derfor ikke været nødvendigt at foretage en konsekvensanalyse.

3. FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER

Resumé af forslaget

Forslaget skal gennemføre artikel 11 i rammeafgørelsen. Det foreslås at oprette et it-system til udveksling af oplysninger om straffedomme mellem medlemsstater ved at indføre det europæiske informationssystem vedrørende strafferegistre (ECRIS).

Forslaget fastlægger dele af et standarformat til den elektroniske udveksling af oplysninger, der hentes fra strafferegistre, navnlig oplysninger om den strafbare lovovertrædelse, der førte til dommen, oplysninger om dommens indhold, samt andre generelle og tekniske gennemførelsesaspekter af informationsudvekslingen.

Retsgrundlag

Retsgrundlaget for forslaget er artikel 31 i traktaten om Den Europæiske Union, ændret ved Nicetraktaten, og artikel 34, stk. 2, litra c).

Subsidiaritetsprincippet

Subsidiaritetsprincippet finder anvendelse, for så vidt som forslaget ikke hører ind under Fællesskabets enekompetence.

Forslaget fastlægger fælles tekniske dele og standarder for et it-system, også kaldet ECRIS, samt for andre generelle og tekniske gennemførelsesaspekter vedrørende måder, hvorpå udvekslingen af oplysninger fra strafferegistre kan tilrettelægges og gøres lettere. Målet kan bedst nås ved en indsats på EU-plan.

Fastlæggelsen af fælles tekniske standarder for den elektroniske dataoverførsel mellem medlemsstater kan ikke i tilstrækkelig grad gennemføres af medlemsstaterne, ligesom den centrale støtte og helpdesk heller ikke kan tilrettelægges individuelt. Det kræver en koordineret indsats fra EU's side.

Det fremgår af rammeafgørelsen, at det er op til medlemsstaterne at afgøre, på hvilket stadium og i hvilken form oplysningerne om domme skal indsamles, og hvordan de indsamlede oplysninger skal opbevares. Hver medlemsstat har det fulde ansvar for at håndtere sit eget strafferegistersystem med henblik på deltagelsen i ECRIS. Medlemsstaterne bevarer det fulde ansvar for udvekslingen af oplysninger fra strafferegistrene.

Forslaget er derfor i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet.

Proportionalitetsprincippet

Forslaget gennemfører visse dele af rammeafgørelse, som er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet. Afgørelsen skaber minimumsgrundlaget for at muliggøre elektronisk sammenkobling mellem nationale strafferegistre og maskinoversættelse.

Reguleringsmiddel/reguleringsform

Foreslået middel/form: Afgørelse.

Andre reguleringsmidler ville ikke være hensigtsmæssige af følgende grund:

Formålet med forslaget er at oprette ECRIS-systemet. Det kræver visse grundlæggende elementer og standarder for et elektronisk dataudvekslingssystem, herunder et standardformat til den elektroniske udveksling af oplysninger fra strafferegistre, samt andre generelle og tekniske aspekter om, hvordan udvekslingen af oplysninger tilrettelægges og gøres lettere på. Disse detaljerede specifikationer forudsætter en rådsafgørelse.

4. BUDGETMÆSSIGE KONSEKVENSER

Gennemførelsen og driften af ECRIS får budgetmæssige konsekvenser, men omkostningerne vil i vid udstrækning blive dækket af særprogrammet "strafferet" som led i det generelle program "grundlæggende rettigheder og retfærdighed"³.

5. YDERLIGERE OPLYSNINGER

Simulering, pilotfase og overgangsperiode

Nogle medlemsstater, som deltager i et pilotprojekt, udveksler allerede oplysninger elektronisk. Dette forslag er stærkt inspireret af pilotprojektet, navnlig hvad angår tabellerne over strafbare handlinger og straffe.

Endvidere er det ifølge rammeafgørelsen op til medlemsstaterne selv at afgøre, hvornår de kan deltage i sammenkoblingen, afhængigt af hvor langt de er fremme med udviklingen. Systemet vil derfor gradvist vokse.

Forenkling

Forslaget forenkler lovgivningen, de administrative procedurer for de offentlige myndigheder (EU-myndigheder og nationale myndigheder), navnlig fordi det gør det muligt at maskinoversætte oplysninger og derved undgå dyre og mere tidskrævende menneskeskabte oversættelser.

Indførelsen af et elektronisk informationsudvekslingssystem vil gøre udvekslingen af oplysninger hurtigere og mere systematisk og fjerne den langsommelige og mere upålidelige udveksling af oplysninger i papirform.

Fornyset gennemgang/revision/udløbsklausul

Forslaget foreskriver, at der regelmæssigt aflægges rapport til Rådet og Europa-Parlamentet.

Nærmere redegørelse for forslaget

³ EUT L 58 af 24.2.2007.

I dette afsnit gives en kort oversigt over de vigtigste artikler i forslaget, som ikke er beskrevet ovenfor.

Artikel 3 – Europæisk informationssystem vedrørende strafferegistre

Artiklen fastsætter regler om den tekniske opbygning, drift og brug af ECRIS og om det ansvar, herunder det finansielle ansvar, som systemet medfører.

ECRIS er et it-system med decentraliseret arkitektur. Oplysningerne fra strafferegistrene vil kun blive lagret i databaser, som drives af medlemsstaterne, og der vil ikke være direkte online-adgang til andre medlemsstaters strafferegistre.

Pilotprojektet valgte S-TESTA-netværket som en fælles kommunikationsinfrastruktur mellem de nationale strafferegistre. Dette valg vil blive bekræftet i første fase af projektet. Der vil blive fastlagt et fælles sæt af protokoller, som gør det muligt at udveksle oplysninger mellem de nationale strafferegistre i overensstemmelse med komitologiproceduren og under hensyntagen til pilotprojektets resultater. For at kunne gennemføre dette sæt protokoller kan Kommissionen sørge for software, der sætter medlemsstaterne i stand til at tilslutte deres registre. Det er op til medlemsstaterne at afgøre, om de vil bruge denne software eller deres egen sammenkoblingssoftware til at gennemføre det fælles sæt af protokoller.

Medlemsstaterne har ansvaret for driften af deres nationale strafferegistre og for, at den udveksling, de deltager i, fungerer effektivt. Udgifter vedrørende kommunikationsinfrastrukturen bør dækkes af Den Europæiske Unions almindelige budget, og EU's eksisterende finansielle programmer kan anvendes til at støtte ECRIS specifikt.

Artikel 4, bilag A og B - Format for overførsel af oplysninger, tabel over "kategorier af strafbare handlinger" og tabel over "kategorier af straffe"

Denne afgørelse fastlægger et standardformat for overførsel af oplysninger om domme, hvorved oplysninger kan udveksles i en ensartet og elektronisk form, der let kan maskinoversættes. Ifølge artiklen er medlemsstaterne forpligtet til at henvise til de koder for kategorier af strafbare handlinger og straffe, der er anført i de to tabeller over henholdsvis "kategorier af strafbare handlinger" i bilag A og "kategorier af straffe" i bilag B, når de informerer andre medlemsstater om domme, eller når de besvarer anmodninger om oplysninger om domme. Når medlemsstaterne overfører oplysninger, skal de anføre den tilhørende kode for underkategorien i tabellen over strafbare handlinger eller straffe for henholdsvis hver strafbar handling og straf. Hvis det ikke er muligt at kategorisere en strafbar handling eller straf under de givne underkategorier, anføres den relevante kode for "åben kategori". Hvis det er relevant for en bestemt dom, skal de bogstavkoder, der er anført i begge tabeller for yderligere parametre vedrørende den strafbare handling eller straffen, anføres.

Kategorierne af strafbare handlinger bør fortolkes i lyset af gældende harmoniserede fælles definitioner både på europæisk og internationalt plan.

Tabellernes indhold er fastlagt på grundlag af en behovsanalyse af alle 27 medlemsstater, hvor der primært er taget hensyn til kategoriseringen i pilotprojektet, samt resultaterne af den gruppering, der er foretaget af forskellige nationale strafbare handlinger og straffe. De bemærkninger, der blev fremsat af nogle af delegationerne efter ekspertmødet den 12. november 2007, er også taget i betragtning.

Artikel 5 - Oplysning om nationale domme, straffe og foranstaltninger

Ifølge denne artikel skal medlemsstater opføre deres nationale strafbare handlinger og straffe under hver kategori i tabellen i henholdsvis bilag A og B. For at sikre at der er

gensidig forståelse og gennemsigtighed i den fælles kategorisering, skal de også sende en kort beskrivelse af de nationale straffe og foranstaltninger og i de tilfælde, hvor det er nødvendigt af hensynet til at kunne skelne mellem visse problematiske strafbare handlinger, en kort beskrivelse af det bærende element i de pågældende nationale strafbare handlinger. De skal også forelægge en liste over nationale straffedomstole for at gøre en automatisk oversættelse af navnene på disse domstole mulig. Denne artikel forbinder tidspunktet for indgivelse af de opførte oplysninger og datoen for, hvornår medlemsstaterne i henhold til artikel 11, stk. 5, i rammeafgåelsen skal meddele Rådet og Kommissionen, at de er klar til at anvende standardformatet og overføre det elektronisk til andre medlemsstater. De relevante ajourføringer skal meddeles regelmæssigt. For at sikre fuld gennemsigtighed og gensidig forståelse vil oplysningerne være tilgængelige for de nationale retsmyndigheder gennem enhver til rådighed stående elektronisk kanal.

Artikel 6-7 – udvalg, udvalgsprocedure og gennemførelsesforanstaltninger

I henhold til artikel 7 skal der nedsættes et udvalg, som skal bistå Kommissionen med at udvikle ECRIS.

Ifølge artikel 6 vil tabellerne med henvisninger til kategorier af strafbare handlinger og straffe og de tekniske standarder, der er anvendt til at udveksle oplysninger, skulle revideres løbende og ajourføres regelmæssigt. Den foreskriver også, at der vedtages regler om statistikker og en håndbog med nærmere regler for udvekslingen af oplysninger for at sikre, at de nationale brugere af ECRIS har samme forståelse af de forskellige begreber og procedurer. Håndbogen skal bl.a. beskrive de måder, hvorpå lovovertrædere identificeres, give en fælles forståelse af de kategorier af strafbare handlinger og straffe, der er anført i bilag A og B, forklare problematiske nationale strafbare handlinger og straffe, samt beskrive procedurerne for udveksling af oplysninger.

Ifølge artikel 6 får Kommissionen, der bistås af et udvalg, overdraget gennemførelsesbeføjelser, for så vidt angår alle disse aspekter af driften og udviklingen af ECRIS.

Artikel 7 fastlægger proceduren for at vedtage de foranstaltninger, der er nødvendige for at gennemføre denne afgørelse, svarende til fællesskabsrettens forskriftsprocedure.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om indførelse af det europæiske informationssystem vedrørende strafferegistre (ECRIS) i henhold til artikel 11 i rammeafgørelse 2008/XX/RIA

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 31 og artikel 34, stk. 2, litra c),

under henvisning til forslag fra Kommissionen⁴,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet⁵,

under henvisning til artikel 11, stk. 3, i Rådets rammeafgørelse 2008/XX/RIA om tilrettelæggelsen og indholdet af udvekslinger af oplysninger fra strafferegistre mellem medlemsstaterne⁶, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 29 i traktaten om Den Europæiske Union har Unionen som mål at give borgerne et højt tryghedsniveau i et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed. Dette mål forudsætter systematisk udveksling mellem medlemsstaternes kompetente myndigheder af oplysninger fra de nationale strafferegistre på en måde, der garanterer, at de kan forstås på samme måde, og at udvekslingen sker effektivt.
- (2) På Det Europæiske Råds møde den 25. og 26. marts 2004 blev det i en erklæring om bekæmpelse af terrorisme fastslået, at det bør prioriteres, at der sikres en bedre udveksling af oplysninger om straffedomme, og Det Europæiske Råd gentog denne hensigtserklæring i Haag-programmet⁷ og i handlingsplanen⁸ om dets gennemførelse. Det Europæiske Råd anerkendte i sine konklusioner af 21. og 22. juni 2007, at det er en politisk prioritet at få sammenkoblet strafferegistre ved hjælp af et edb-net på EU-plan.
- (3) Den elektroniske sammenkobling af strafferegistre er led i projektet om e-justice og blev flere gange i 2007 anerkendt som en prioritet af Det Europæiske Råd.
- (4) Oplysninger om straffedomme, som statsborgere idømmes af andre medlemsstater, cirkulerer ikke effektivt på det nuværende grundlag, som er Europarådets konvention af 1959 om gensidig retshjælp i straffesager. Der er derfor behov for mere effektive og enkle procedurer til at udveksle sådanne oplysninger på EU-plan.

⁴ EUT C [...] af, s. [...].

⁵ EUT C [...] af, s. [...].

⁶ EUT L [...] af [...], s. [...][...].

⁷ EUT C 53 af 3.3.2005, s. 1.

⁸ EUT C 198 af 12.8.2005, s. 1.

- (5) Der er i øjeblikket ved at blive gennemført et pilotprojekt, der går ud på at sammenkoble strafferegistrene. Resultatet af projektet vil være værdifuldt grundlag for det videre arbejde med elektronisk udveksling af oplysninger på europæisk plan.
- (6) Denne afgørelse har til formål at gennemføre artikel 11 i rammeafgørelse 2008/XX/RIA for at oprette og udvikle et edb-system til udveksling af oplysninger om domme mellem medlemsstaterne. Med et sådant system vil den medlemsstat, der modtager oplysninger om domme, få lettere ved at forstå dem. Der bør derfor oprettes et standardformat, som gør det muligt at udveksle oplysninger i en ensartet og elektronisk form, der let kan maskinoversættes, og på andre måder, hvorpå den elektroniske udveksling af oplysninger om domme mellem medlemsstaternes nationale myndigheder kan tilrettelægges og gøres lettere.
- (7) Rammeafgørelse 2008/XX/RIA fastlægger, hvilket kategorier af oplysninger der skal indføres i systemet, formålene med at indføre oplysningerne, kriterierne for at indføre dem, hvilke myndigheder der har adgang til oplysningerne, samt specifikke regler om beskyttelse af personoplysninger.
- (8) Referencetabellerne med kategorier af strafbare handlinger og straffe i bilagene bør takket være et system af koder gøre maskinoversættelse lettere og gøre det muligt at opnå gensidig forståelse af oplysningerne. Tabellernes indhold er resultatet af behovsundersøgelser i alle 27 medlemsstater. I undersøgelsen er der taget højde for kategoriseringen i pilotprojektet og for resultaterne af den gruppering, der er foretaget af forskellige nationale strafbare handlinger og straffe. For så vidt angår tabellen over strafbare handlinger, er der endvidere taget hensyn til de eksisterende harmoniserede fælles definitioner på europæisk og internationalt plan og til Eurojusts og Europols datamodeller. Kategorierne af strafbare handlinger bør fortolkes i lyset af gældende harmoniserede fælles definitioner både på europæisk og internationalt plan.
- (9) For at sikre gensidig forståelse af og gennemsigtighed i den fælles kategorisering bør hver medlemsstat indgive en liste over nationale strafbare handlinger og straffe, som falder ind under hver kategori i den pågældende tabel, samt en liste over nationale straffedomstole. Disse oplysninger bør være tilgængelige for nationale retsmyndigheder, især ved hjælp af alle til rådighed stående elektroniske kanaler.
- (10) Det europæiske informationssystem vedrørende strafferegistre (ECRIS) er et it-system med decentraliseret arkitektur. Oplysningerne i strafferegistrene bør kun lagres i databaser, som drives af medlemsstaterne, og der bør ikke være direkte online-adgang til andre medlemsstaters strafferegistre. Medlemsstaterne bør have ansvaret for driften af deres nationale strafferegister og for, at den udveksling, de deltager i, fungerer effektivt. Den fælles kommunikationsinfrastruktur bør til at starte med være S-TESTA-netværket. Alle udgifter vedrørende den fælles kommunikationsinfrastruktur bør dækkes af Den Europæiske Unions almindelige budget. Der bør fastlægges et fælles sæt af protokoller, som gør det muligt at udveksle oplysninger mellem de forskellige strafferegistre i overensstemmelse med komitologiproceduren og under hensyntagen til pilotprojektets resultater.
- (11) For at fremskynde udviklingen af ECRIS agter Kommissionen at træffe en række tekniske foranstaltninger for at kunne bistå medlemsstaterne med udarbejdelsen af den tekniske infrastruktur, der skal sammenkoble deres strafferegistre. Kommissionen kan stille software til rådighed, som gør denne sammenkobling mellem medlemsstaterne mulig, og som de kan vælge at anvende i stedet for deres egen sammenkoblingssoftware til gennemførelse af det fælles sæt af protokoller.

- (12) Eftersom formålet med denne afgørelse ikke er at harmonisere de nationale strafferegistersystemer, er domsstaten ikke forpligtet til at ændre sit interne strafferegistersystem, for så vidt angår anvendelsen af oplysninger til indenlandsk brug.
- (13) Begge referencetabeller med kategorier af strafbare handlinger og straffe og de tekniske standarder, der er anvendt til at udveksle oplysninger, bør løbende revideres og regelmæssigt ajourføres. Kommissionen, som bistås af et udvalg, har derfor fået gennemførelsesbeføjelser på dette område. Forskriftsproceduren i henhold til gældende fællesskabsret bør også anvendes på vedtagelsen af de foranstaltninger, der er nødvendige for at gennemføre denne afgørelse.
- (14) Rammeafgørelse 2008/XX/RIA om beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med det politimæssige og strafferetlige samarbejde⁹ bør gælde i forbindelse med den elektroniske udveksling af oplysninger fra medlemsstaternes strafferegistre.
- (15) Eftersom målet med den foreslåede foranstaltning, som er at udvikle et system til elektronisk overførsel af oplysninger om domme mellem medlemsstaterne, ikke i tilstrækkelig grad kan opfyldes af medlemsstaterne alene, og derfor på grund af behovet for en koordineret indsats i EU bedre kan opfyldes på EU-plan, kan Rådet vedtage foranstaltninger i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet i EU-traktatens artikel 2 som defineret i EF-traktatens artikel 5. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. sidstnævnte artikel, går denne afgørelse ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå dette mål.
- (16) Denne afgørelse respekterer de grundlæggende rettigheder og overholder de principper, som navnlig anerkendes i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1
Formål

Denne afgørelse indfører det europæiske informationssystem vedrørende strafferegistre (ECRIS). Den fastlægger også elementerne i et standardformat til den elektroniske udveksling af oplysninger, der hentes fra nationale strafferegistre, navnlig oplysninger om den strafbare handling, der førte til dommen, og oplysninger om dommens indhold samt andre generelle og tekniske gennemførelsesaspekter vedrørende måder at tilrettelægge og lette udvekslingen af oplysninger på.

Artikel 2
Definitioner

I denne afgørelse finder definitionerne i rammeafgørelse 2008/XX/RIA anvendelse.

Artikel 3
Det europæiske informationssystem vedrørende strafferegistre (ECRIS)

1. ECRIS er et it-system, der bygger på en decentraliseret arkitektur og består af følgende:

⁹ EUT L [...] af [...], s. [...].

- a) de enkelte medlemsstaters strafferegistre
 - b) en fælles kommunikationsinfrastruktur med et krypteret net
 - c) sammenkoblingssoftware, der konstrueres i overensstemmelse med det fælles sæt af protokoller, som gør det muligt at udveksle oplysninger mellem forskellige strafferegistre.
2. Ansvar for sammenkoblingssoftware og databaser, der lagrer, overfører og modtager oplysninger fra strafferegistre, påhviler medlemsstaterne. Ingen oplysninger fra strafferegistre lagres centralt. Alle oplysninger fra strafferegistre lagres i databaser forvaltet af medlemsstaterne.
 3. Medlemsstaternes centrale myndigheder, som omhandles i artikel 3 i rammeafgørelse 2008/XXX/RIA, har ikke direkte online-adgang til andre medlemsstaters strafferegistre. Medlemsstaterne fastlægger i fællesskab og med støtte fra Kommissionen de bedst mulige teknikker til at sikre fortroligheden og integriteten af de oplysninger fra strafferegistre, som sendes til andre medlemsstater.
 4. Den fælles kommunikationsinfrastruktur baseres på Trans European Services for Telematics between Administrations (S-TESTA) kommunikationsnet og en videreudvikling heraf eller ethvert alternativt sikret net forvaltet af Kommissionen.
 5. For at sikre en effektiv drift af ECRIS yder Kommissionen generel støtte og overvågningstjenester.
 6. Uanset muligheden for at anvende EU's finansielle programmer i overensstemmelse med gældende regler bærer hver medlemsstat og Kommissionen sine egne udgifter til gennemførelse, administration, anvendelse og vedligehold af de ECRIS-komponenter, der er omhandlet i stk. 1.

Artikel 4

Format til overførsel af oplysninger

1. Når medlemsstaterne overfører oplysninger i henhold til artikel 4, stk. 2-4, og artikel 7 i rammeafgørelse 2008/XXX/RIA vedrørende den strafbare handlings betegnelse eller juridiske klassifikation og den gældende lovbestemmelse, henviser de til den tilsvarende kode i tabellen over strafbare handlinger i bilag A, herunder parametrene vedrørende graden af fuldbyrdelse og medvirken, og eventuelt forekomsten af en hel eller delvis fritagelse for strafansvar.
2. Når medlemsstaterne overfører oplysninger i henhold til artikel 4, stk. 2-4, og artikel 7 i rammeafgørelse 2008/XXX/RIA vedrørende dommens indhold, herunder straffen og eventuelle supplerende straffe, sikkerhedsforanstaltninger og efterfølgende afgørelser om ændring af dommens håndhævelse, henviser de til den tilsvarende kode i tabellen over straffe og foranstaltninger i bilag B.

Artikel 5

Oplysninger om nationale domme, straffe og foranstaltninger

1. Den meddelelse, der er omhandlet i artikel 11, stk. 5, i rammeafgørelse 2008/XXX/RIA, ledsages af:
 - a) listen over nationale strafbare handlinger i hver af de kategorier, der henvises til i tabellen over strafbare handlinger i bilag A. Listen skal omfatte den strafbare handlings betegnelse eller juridiske klassifikation og henvisning til

den gældende lovbestemmelse. Den kan også omfatte en kort beskrivelse af det bærende element i den strafbare handling

- b) listen over og beskrivelsen af straf typer, eventuelle supplerende straffe, sikkerhedsforanstaltninger og eventuelle efterfølgende afgørelser om at ændre dommens håndhævelse som fastlagt i national lov i hver af de kategorier, der henvises til i tabellen over straffe og foranstaltninger i bilag B
 - c) listen over nationale straffedomstole.
1. Disse meddelelser ledsaget af de i stk. 1 omhandlede oplysninger overføres også til Kommissionen.
 2. De i stk. 1 nævnte lister og beskrivelser ajourføres regelmæssigt af medlemsstaterne. Ajourførte oplysninger sendes til Kommissionen.
 3. Kommissionen stiller oplysningerne i stk. 1 til rådighed for de nationale retsmyndigheder, navnlig ved hjælp af alle til rådighed stående elektroniske kanaler.

Artikel 6 *Gennemførelsesforanstaltninger*

Følgende gennemførelsesforanstaltninger vedtages efter proceduren i artikel 7:

- a) alle foranstaltninger, som er nødvendige for den tekniske udvikling og drift af ECRIS, navnlig:
 - i) tekniske specifikationer for udvekslingen, herunder sikkerhedskrav, især det fælles sæt af protokoller
 - ii) procedurer til at kontrollere, at softwareapplikationerne er i overensstemmelse med de tekniske specifikationer
 - iii) spørgsmål vedrørende den fælles kommunikationsinfrastruktur
- b) en håndbog, som beskriver procedurerne for udveksling af oplysninger, og som især beskriver de måder, hvorpå lovovertrædere identificeres, samt giver en fælles forståelse af de kategorier af strafbare handlinger og straffe, der er opført i bilag A og B
- c) regler for statistikker, der er nødvendige for at overvåge ECRIS, og om nødvendigt andre statistikker vedrørende udvekslingen af oplysninger fra strafferegistre, navnlig deres type og hyppighed
- d) eventuelle ændringer af bilag A og B.

Artikel 7

Udvalgsprocedure

1. Når der henvises til denne artikel, bistår Kommissionen af et forskriftsudvalg, i det følgende benævnt "udvalget", der består af repræsentanter for medlemsstaterne, og som har Kommissionens repræsentant som formand.
2. Udvalget fastsætter selv sin forretningsorden.
3. Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyntagen til, hvor meget det pågældende

spørgsmål haster. Udvalget udtaler sig med det flertal, der efter EF-traktatens artikel 205, stk. 2 og 4, gælder for afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Ved afstemninger i udvalget vægtes de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, som anført i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

4. Kommissionen vedtager de påtænkte foranstaltninger, når de er i overensstemmelse med udvalgets udtalelse.
5. Hvis de planlagte foranstaltninger ikke er i overensstemmelse med udvalgets udtalelse, eller hvis der ikke afgives nogen udtalelse, forelægger Kommissionen straks Rådet et forslag til de foranstaltninger, der skal træffes, og underretter Europa-Parlamentet herom.
6. Rådet kan træffe afgørelse om forslaget med kvalificeret flertal inden for tre måneder regnet fra forslagets forelæggelse for Rådet.

Har Rådet inden for denne frist med kvalificeret flertal tilkendegivet, at det er imod forslaget, behandler Kommissionen forslaget på ny. Den kan forelægge Rådet et ændret forslag, forelægge sit forslag på ny eller fremsætte forslag til en retsakt i henhold til traktaten.

Hvis Rådet ved udløbet af denne frist hverken har vedtaget den foreslåede gennemførelsesretsakt eller tilkendegivet, at det er imod forslaget til gennemførelsesforanstaltninger, vedtager Kommissionen den foreslåede gennemførelsesretsakt.

Artikel 8 *Rapport*

1. Kommissionens tjenestegrene offentliggør regelmæssigt en rapport om udvekslingen af oplysninger fra strafferegistre mellem medlemsstater, som især baseres på de statistikker, systemet indhenter, første gang et år efter, at den rapport, der omhandlet i artikel 15, stk. 3, i rammeafgørelse 2008/XX/RIA, er blevet forelagt.
2. Medlemsstaterne sender Kommissionen de oplysninger, der er nødvendige for at udarbejde den i stk. 1 omhandlede rapport.

Artikel 9 *Gennemførelse og tidsfrister*

1. Medlemsstaterne træffer de foranstaltninger, der er nødvendige for at efterkomme bestemmelserne i denne afgørelse inden for den frist, der er fastsat i artikel 11, stk. 6, i rammeafgørelse 2008/XX/RIA.
2. Medlemsstaterne anvender det format, der er fastsat i artikel 4, og respekterer de i denne afgørelse beskrevne måder at tilrettelægge og lette udvekslingen af oplysninger på, fra den dato, der er omhandlet i artikel 11, stk. 5, i rammeafgørelse 2008/XX/RIA.

Artikel 10 *Virkningstidspunkt*

Denne afgørelse får virkning på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Rådets vegne

Formand
[...]

BILAG A
Fælles tabel over kategorier af strafbare handlinger

Parametre		
Grad af fuldbyrdelse:	Fuldbyrdet gerning	Ø
	Forsøg	A
Grad af medvirken:	Gerningsmand	Ø
	Medvirkende	H
	Anstifter	I
Fritagelse for strafansvar	Sindssyge eller begrænset ansvar	S

Kode	KATEGORIER OG UNDERKATEGORIER AF STRAFBARE HANDLINGER
0100 00 åben kategori	STRAFBARE HANDLINGER OMFATTET AF DEN INTERNATIONALE STRAFFEDOMSTOLS STRAFFEMYNDIGHED
0101 00	Folkedrab
0102 00	Forbrydelser mod menneskeheden
0103 00	Krigsforbrydelser
0200 00 åben kategori	DELTAGELSE I EN KRIMINEL ORGANISATION
0201 00	Ledelse af en kriminel organisation
0202 00	Bevidst medvirken i en kriminel organisations strafbare aktiviteter
0203 00	Bevidst medvirken i en kriminel organisations ikke-strafbare aktiviteter
0300 00 åben kategori	TERRORISME
0301 00	Ledelse af en terroristgruppe

0302 00	Bevidst medvirken i en terroristgruppes aktiviteter
0303 00	Strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet ¹⁰
0304 00	Finansiering af terrorisme
0305 00	Terrorhandling ¹¹
0400 00 åben kategori	MENNESKEHANDEL
0401 00	Med henblik på udnyttelse af arbejdskraft eller ydelser
040200	Med henblik på udnyttelse af andres prostitution eller anden form for seksuel udnyttelse, herunder pornografi
0403 00	Med henblik på fjernelse af organer eller væv fra mennesker
0404 00	Med henblik på slaveri, slaverilignende forhold eller tvangsarbejde
0405 00	Med henblik på andre formål
0406 00	Med henblik på udnyttelse af mindreåriges arbejdskraft eller ydelser
0407 00	Med henblik på udnyttelse af mindreåriges prostitution eller anden form for seksuel udnyttelse af dem
0408 00	Med henblik på fjernelse af organer eller væv fra mindreårige
0409 00	Med henblik på udnyttelse af mindreårige til slaveri, slaverilignende forhold eller tvangsarbejde
0500 00 åben kategori	SKYDEVÅBEN, DELE OG KOMPONENTER HERTIL, AMMUNITION OG SPRÆNGSTOFFER
0501 00	Ulovlig fremstilling
0502 00	Ulovligt salg på nationalt plan
0503 00	Ulovlig eksport eller import

¹⁰ Jf. forslaget til Rådets rammeafgørelse om ændring af Rådets rammeafgørelse af 13. juni 2002 om bekæmpelse af terrorisme (2002/475/RIA).

¹¹ Jf. Rådets rammeafgørelse af 13. juni 2002 om bekæmpelse af terrorisme (2002/475/RIA) og Europarådets konvention om forebyggelse af terrorisme af 16. maj 2005.

0504 00	Uautoriseret besiddelse eller brug
0600 00 åben kategori	MILJØSKADER
0601 00	Ødelæggelse eller beskadigelse af beskyttede dyre- og plantearter
0602 00	Ulovlig udledning af forurenende stoffer eller ioniserende stråling i luft, jord eller vand
0603 00	Strafbare handlinger vedrørende affald, herunder farligt affald
0604 00	Strafbare handlinger vedrørende ulovlig handel med beskyttede dyre- eller plantearter eller dele heraf
0605 00	Strafbare handlinger vedrørende ulovlig handel med hormonpræparater og andre vækstfremmende stoffer
0606 00	Strafbare handlinger vedrørende ulovlig handel med nukleart materiale eller andre farlige radioaktive stoffer
0607 00	Ulovlig handel med ozonnedbrydende stoffer
0608 00	Uforsætlige miljøforbrydelser
0700 00 åben kategori	STRAFBARE HANDLINGER VEDRØRENDE NARKOTIKA ELLER PRÆKURSORER OG ANDRE STRAFBARE HANDLINGER MOD FOLKESUNDHEDEN
0701 00	Strafbare handlinger vedrørende ulovlig handel med narkotika, psykotrope stoffer og prækursorer, som ikke kun er til eget forbrug
0702 00	Ulovligt forbrug af narkotika, samt køb, besiddelse, fremstilling eller produktion heraf alene til eget forbrug
0703 00	Hjælp eller tilskyndelse til andre til at tage narkotika eller psykotrope stoffer ulovligt
0704 00	Strafbare handlinger mod folkesundheden, som ikke vedrører narkotika, og som ikke udgør miljøkriminalitet
0100 00 åben kategori	FORBRYDELSER MOD LIV OG LEGEME
0801 00	Uforsætligt manddrab
0802 00	Manddrab under særligt skærpende omstændigheder
0803 00	Grove tilfælde af forsætligt manddrab

0804 00	Barnedrab
0805 00	Ulovlig abort
0806 00	Aktiv dødshjælp
0807 00	Medvirken til selvmord
0808 00	Vold med døden til følge
0809 00	Forårsagelse af alvorlig legemsbeskadigelse, vansiring eller varig invaliditet
0810 00	Uforsætlig forårsagelse af alvorlig legemsbeskadigelse, vansiring eller varig invaliditet
0811 00	Forårsagelse af mindre legemsbeskadigelse
0812 00	Uforsætlig forårsagelse af mindre legemsbeskadigelse
0813 00	Fremkaldelse af fare for liv eller alvorlig legemsbeskadigelse
0814 00	Tortur
0815 00	Undladelse af at yde hjælp eller bistand
0816 00	Strafbare handlinger vedrørende fjernelse af organer eller væv uden tilladelse eller samtykke
0817 00	Strafbare handlinger vedrørende handel med menneskeorganer og –væv
0900 00 åben kategori	FORBRYDELSE MOD DEN PERSONLIGE FRIHED, VÆRDIGHED OG MOD ANDRE BESKYTTEDE INTERESSER, HERUNDER RACISME OG FREMMEDHAD
0901 00	Kidnapning, frihedsberøvelse
0902 00	En offentlig myndigheds ulovlige anholdelse eller anden frihedsberøvelse
0903 00	Gidseltagning
0904 00	Ulovlig beslaglæggelse af et fly eller et skib
0905 00	Æreskrænkelser, bagvaskelse, injurier
0906 00	Trusler

0907 00	Tvang, pres, chikane eller aggressioner af psykologisk eller følelsesmæssig karakter
0908 00	Afpresning
0909 00	Afpresning af særlig alvorlig karakter
0910 00	Krænkelse af privatlivets fred og strafbare handlinger mod beskyttelsen af personoplysninger
0911 00	Ulovlig aflytning af data eller kommunikation
0912 00	Diskrimination på grund af køn, race, seksuel orientering, religion eller etnisk oprindelse
0913 00	Tilskyndelse til offentlig racediskrimination
0914 00	Tilskyndelse til racehad
0100 00 åben kategori	SEKSUALFORBRYDELSER
1001 00	Voldtægt
1002 00	Voldtægt af særlig farlig karakter ¹² , ikke voldtægt af en mindreårig
1003 00	Seksuelt overgreb
1004 00	Medvirken til prostitution eller anden seksuel omgang som kunde
1005 00	Blufærdighedskrænkelse
1006 00	Sexchikane
1007 00	Prostitution
1008 00	Incest
1009 00	Seksuel udnyttelse af børn ¹³
1010 00	Strafbare handlinger vedrørende usædelige billeder af mindreårige

¹² F.eks. voldtægt af særlig brutal karakter.

¹³ Andet end incest.

1011 00	Voldtægt af mindreårig ¹⁴
1012 00	Seksuelt overgreb på mindreårig ¹⁵
1100 00 åben kategori	FORBRYDELSER I FAMILIEFORHOLD
1101 00	Vold i hjemmet
1102 00	Bigami
1103 00	Manglende betaling af underholdsbidrag eller opfyldelse af underholdspligten
1104 00	Misrøgt eller svigt af en mindreårig eller en handicappet
1105 00	Manglende overholdelse af en kendelse om overdragelse eller fjernelse af en mindreårig
1200 00 åben kategori	FORBRYDELSER MOD STATEN, DEN OFFENTLIGE ORDEN, RETTEN ELLER EMBEDSMÆND
1201 00	Spionage
1202 00	Højforræderi
1203 00	Strafbare handlinger vedrørende valg og folkeafstemninger
1204 00	Attentat mod statsoverhovedets liv eller helbred
1205 00	Fornærmelser rettet mod staten, nationen eller statssymboler
1206 00	Fornærmelse af eller modstand mod en repræsentant for den offentlige myndighed
1207 00	Afpresning af eller tvang mod en repræsentant for den offentlige myndighed
1208 00	Overfald af en repræsentant for den offentlige myndighed
1209 00	Forbrydelser mod den offentlige orden og fred
1210 00	Vold under sportsbegivenheder

¹⁴ Andet end incest.

¹⁵ Andet end incest.

1211 00	Misbrug af alkohol eller narkotika
1212 00	Hindring af rettens arbejde eller vildledning af retten, falsk anklage, falsk forklaring
1213 00	Ulovlig personifikation af en person eller en myndighed
1300 00 åben kategori	FORBRYDELSE MOD OFFENTLIG EJENDOM ELLER OFFENTLIGE INTERESSER
1301 00	Skattesvig
1302 00	Toldsvig
1303 00	Svindel med offentlige ydelser, socialsikring eller familieydelse
1304 00	Svindel, der påvirker europæiske ydelser eller tilskud
1305 00	Forbrydelser vedrørende ulovligt hasardspil
1306 00	Vanskeliggørelse af offentlige udbudsprocedurer
1307 00	Aktiv eller passiv korruption begået af en embedsmand eller en person i offentligt embede
1308 00	Underslæb, uretmæssig tilegnelse eller anden omledning af ejendom foretaget af en embedsmand
1309 00	Embedsmisbrug
1400 00 åben kategori	ØKONOMISKE OG HANDELSRELATEREDE FORBRYDELSE
1401 00	Konkurs
1402 00	Underslæb, skjul af aktiver eller ulovlig forøgelse af et selskabs gæld
1403 00	Svigagtig insolvens
1404 00	Overtrædelse af konkurrencereglerne
1405 00	Tillidsmisbrug
1406 00	Hvidvaskning af udbytte fra strafbare forhold

1407 00	Aktiv eller passiv korruption i den private sektor
1408 00	Svindel i den private sektor ¹⁶
1409 00	Forfalskning og eftergørelse af varer, der er omfattet af industrielle eller intellektuelle ejendomsrettigheder
1410 00	Afsløring af en hemmelighed eller brud på tavshedspligt
1411 00	Insiderhandel
1500 00 åben kategori	FORMUEFORBRYDELSER
1501 00	Tyveri
1502 00	Tyveri af særlig grov karakter
1503 00	Tyveri efter indbrud
1504 00	Røveri
1505 00	Væbnet røveri
1506 00	Tyveri begået af en organiseret bande
1507 00	Butikstyveri
1508 00	Ulovlig tilegnelse
1509 00	Ulovlig tilegnelse eller omledning af energi
1510 00	Bedrageri, herunder svig
1511 00	Handel med stjalne motorkøretøjer
1512 00	Handel med stjalne varer, ikke motorkøretøjer
1513 00	Ulovlig handel med kulturgoder, herunder antikviteter og kunstgenstande

¹⁶ For eksempel: kredit- eller forsikringssvindel.

1600 00 åben kategori	BESKADIGELSE AF VARER
1601 00	Hærværk
1602 00	Ulovlig ødelæggelse af ejendom
1603 00	Sabotage
1604 00	Brandstiftelse
1605 00	Brandstiftelse af særlig farlig karakter
1606 00	Forsætlig ødelæggelse af ejendom ved brandstiftelse
1607 00	Uforsætlig ødelæggelse af ejendom ved brandstiftelse
1700 00 åben kategori	FORBRYDELSER MOD INFORMATIONSSYSTEMER
1701 00	Ulovlig adgang til informationssystemer
1702 00	Ulovligt indgreb i informationssystemer
1703 00	Ulovligt indgreb i data
1704 00	Fremstilling, besiddelse eller handel med computeranordninger eller data, som gør det muligt at begå computerrelaterede forbrydelser
1800 00 åben kategori	FORFALSKNING AF BETALINGSMIDLER
1801 00	Eftergørelse eller forfalskning af valuta, herunder af euroen
1802 00	Eftergørelse af andre betalingsmidler end kontanter
1803 00	Eftergørelse eller forfalskning af offentlige sikkerhedsdokumenter
1804 00	Omsætning/anvendelse af eftergjort eller forfalsket valuta, andre betalingsmidler end kontanter eller offentlige sikkerhedsdokumenter
1805 00	Besiddelse af en anordning til eftergørelse eller forfalskning af valuta eller offentlige sikkerhedsdokumenter
1900 00 åben	FORFALSKNING AF OFFENTLIGE ELLER ADMINISTRATIVE DOKUMENTER ELLER EN EMBEDSMANDS ELLER EN OFFENTLIG MYNDIGHEDS FORFALSKNING

kategori	AF ET DOKUMENT
1901 00	En privatpersons forfalskning af et offentligt eller administrativt dokument
1902 00	En embedsmands eller en offentlig myndigheds forfalskning af et dokument
1903 00	Fremlæggelse eller erhvervelse af et forfalsket offentligt eller administrativt dokument; en embedsmands eller en offentlig myndigheds fremlæggelse eller erhvervelse af et forfalsket dokument
1904 00	Anvendelse af forfalskede offentlige eller administrative dokumenter
1905 00	Besiddelse af en anordning til forfalskning af offentlige eller administrative dokumenter
2000 00 åben kategori	OVERTRÆDELSE AF FÆRDELSLOVEN
2001 00	Uforsvarlig kørsel
2002 00	Overskridelse af hastighedsbegrænsningen
2003 00	Spirituskørsel og kørsel under påvirkning af narkotika
2004 00	Kørsel uden kørekort eller med frataget kørekort
2005 00	Kørsel uden brug af sikkerhedssele eller barnesæde
2006 00	Manglende standsning i tilfælde af færdselsuheld
2007 00	Undvigelse af vejkontrol
2008 00	Overtrædelser af færdselsloven, herunder af køre- og hviletidsbestemmelser og bestemmelser om transport af farligt gods
2100 00 åben kategori	OVERTRÆDELSE AF ARBEJDSRETEN
2101 00	Ulovlig ansættelse af en EU-borger
2102 00	Ulovlig ansættelse af en statsborger fra et tredjeland
2103 00	Overtrædelser vedrørende aflønning, herunder socialsikringsbidrag
2104 00	Overtrædelser vedrørende arbejdsforhold og sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen

2105 00	Overtrædelser vedrørende adgang til eller udøvelse af en erhvervsaktivitet
2106 00	Overtrædelser af arbejds- og hviletidsbestemmelser
2107 00	Andre overtrædelser af de ansattes rettigheder, herunder retten til at oprette og være medlem af fagforeninger
2200 00 åben kategori	OVERTRÆDELSE AF UDLÆNDINGELOVEN
2201 00	Ulovlig indrejse eller ulovligt ophold
2202 00	Medvirken til ulovlig indrejse eller ulovligt ophold
2300 00 åben kategori	TILSIDESÆTTELSE AF MILITÆRE FORPLIGTELSE
2400 00 åben kategori	ANDRE OVERTRÆDELSER

BILAG B
Fælles tabel over kategorier af straffe

Kode	KATEGORIER OG UNDERKATEGORIER AF STRAFFE
1000 Åben kategori	FRIHEDSBERØVELSE
1001	Fængsling af voksne
1002	Fængsling af mindreårige
1003	Fængsel på livstid
2000 Åben kategori	BEGRÆNSNING AF DEN PERSONLIGE FRIHED
2001	Forbud mod at frekventere bestemte steder
2002	Forbud mod at forlade landet
2003	Forbud mod at opholde sig bestemte steder
2004	Forbud mod at deltage i en masseforsamling
2005	Forbud mod enhver form for kontakt med bestemte personer
2006	Afsoning under elektronisk overvågning ¹⁷
2007	Udgangsforbud
3000 Åben kategori	FRATAGELSE AF EN SPECIFIK RETTIGHED ELLER HABILITET
3001	Forbud mod at udøve et erhverv
3002	Tab / suspension af muligheden for at bestride eller blive udnævnt til et offentligt embede
3003	Tab / suspension af retten til at stemme eller stille op til valg
3004	Udelukkelse fra at indgå kontrakter med den offentlige administration
3005	Udelukkelse fra offentlige tilskud
3006	Tilbagekaldelse af kørekort ¹⁸

¹⁷ Fast eller mobil afsoning.

¹⁸ Der skal indsendes en ny ansøgning for at få et nyt kørekort.

3007	Inddragelse af kørekort
3008	Forbud mod at føre bestemte køretøjer
3009	Tab / suspension af forældremyndigheden
3010	Tab / suspension af retten til at optræde som ekspert i retssager / aflægge vidnesbyrd under ed / være nævning
3011	Tab / suspension af retten til at være værge ¹⁹
3012	Tab / suspension af retten til en dekoration eller titel
3013	Forbud mod at udøve erhvervsmæssig, handelsmæssig eller social aktivitet
3014	Forbud mod at arbejde eller udøve anden aktivitet med mindreårige
3015	Forpligtelse til at lukke en virksomhed
3016	Forbud mod at besidde eller bære våben
3017	Inddragelse af en jagt-/fisketilladelse
3018	Forbud mod at udstede check eller anvende betalings- og/eller kreditkort
3019	Forbud mod at holde dyr
4000 Åben kategori	INDREJSEFORBUD ELLER UDVISNING FRA ET TERRITORIUM
4001	Indrejseforbud i nationalt territorium
4002	Udvisning fra nationalt territorium
5000 Åben kategori	PERSONLIGE FORPLIGTELSE
5001	Deltagelse i medicinsk behandling
5002	Deltagelse i et socialpædagogisk program
5003	Forpligtelse til at lade sig underkaste familiens pleje / kontrol
5004	Uddannelsesforanstaltninger for mindreårige
5005	Offentligt tilsyn
5006	Uddannelses-/arbejdsforpligtelse

¹⁹ Værge for en umyndiggjort eller en mindreårig.

5007	Forpligtelse til at give retsmyndigheder bestemte oplysninger
5008	Forpligtelse til at offentliggøre dommen
6000 Åben kategori	SANKTIONER VEDRØRENDE PERSONLIG EJENDOM
6001	Konfiskation
6002	Nedrivning
6003	Tilbageførelse til oprindelig stand
7000 Åben kategori	INSTITUTIONSANBRINGELSE
7001	Anbringelse i en psykiatrisk institution
7002	Anbringelse i en afvænningsinstitution
7003	Anbringelse i en uddannelsesinstitution for voksne
7004	Anbringelse i en uddannelsesinstitution for mindreårige
8000 Åben kategori	ØKONOMISKE SANKTIONER
8001	Bøde
8002	Dagbøde ²⁰
8003	Bøde til gavn for en bestemt modtager ²¹
9000 Åben kategori	ARBEJDSSTRAFFE
9001	Samfundstjeneste eller samfundsarbejde
1000 Åben kategori	MILITÆRE STRAFFE
1001	Tab af militær rang ²²

²⁰ Bøde udtrykt i daglige enheder.

²¹ F.eks. en institution, forening, fond eller et offer.

²² Militær degradering.

1002	Udelukkelse fra professionel militærtjeneste
1003	Militærfængsel
1100 Åben kategori	FRITAGELSE FOR/ UDSÆTTELSE AF DOM/ STRAF, ADVARSEL
1200 Åben kategori	ANDRE STRAFFE

Parametre	
ø	Straf
m	Foranstaltning
a	Suspenderet straf / foranstaltning ²³
b	Delvis suspenderet straf / foranstaltning ²⁴
c	Suspenderet straf / foranstaltning med tilsyn / overvågning ²⁵
d	Delvis suspenderet straf/ foranstaltninger tilsyn / overvågning ²⁶
e	Konvertering af straf/ foranstaltning
f	Alternativ straf/ foranstaltning, som pålægges fra start i tilfælde af manglende opfyldelse af hovedstraffen
g	Tilbagekaldelse af suspenderet straf/ foranstaltning
h	Efterfølgende etablering af en samlet straf ²⁷
i	Afbrydelse af håndhævelse / udsættelse af straffen /

²³ Strafhåndhævelsen kan undgås.

²⁴ Strafhåndhævelsen kan undgås.

²⁵ Strafhåndhævelsen kan undgås.

²⁶ Strafhåndhævelsen kan undgås.

²⁷ Situation, hvor én samlet straf dækker en række strafbare handlinger, som har medført en eller flere tidligere retsafgørelser.

	foranstaltning ²⁸
j	Bortfald af straffen
k	Bortfald af den suspendede straf
l	Straffens ophør
n	Benådning
o	Amnesti
p	Prøveløsladelse (en person sættes på fri fod, inden straffen er afsonet, på bestemte betingelser)
q	Rehabilitering (straffen slettes i strafferegistret til andre formål end retssager)

²⁸

Strafhåndhævelsen kan ikke undgås.

FINANSIERINGSOVERSIGT TIL FORSLAGET

1. FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE:

Rådets afgørelse om indførelse af det europæiske informationssystem vedrørende strafferegistre (ECRIS) i henhold til artikel 11 i rammeafgørelse 2008/XX/RIA

2. ABM-/ABB-RAMME

Politikområder og dermed forbundne aktiviteter:

Retspleje i strafferetlige og civilretlige anliggender – 18.06 –

3. BUDGETPOSTER

3.1. Budgetposternes nummer og tekst (aktionsposter og dermed forbundne poster vedrørende teknisk og administrativ bistand (tidl. B..A-poster)):

18.0606 – Strafferet

3.2. Foranstaltningens og de finansielle virkninger varighed:

2009 – 2013

3.3. Budgetoplysninger:

Budget-post	Udgifternes art		Nye	EFTA-bidrag	Bidrag fra ansøgerlande	Udgifts-område i de finansielle overslag
	Oblig.	Ikke-opdelte ²⁹	NEJ	NEJ	JA/NEJ	Nr. 3a

²⁹ Ikke-opdelte bevillinger, i det følgende benævnt IOB.

4. SAMMENFATNING AF RESSOURCERNE

4.1. Finansielle ressourcer

4.1.1. Sammenfatning af forpligtelsesbevillinger (FB) og betalingsbevillinger (BB)

i mio. EUR (tre decimaler)

Udgiftstype	Sektion nr.		2009	2010	2011	2012	2013	2014	I ALT
-------------	-------------	--	------	------	------	------	------	------	-------

Driftsudgifter³⁰

Forpligtelsesbevillinger (FB)	8.1.	a	0,593	1,204	0,914	0,914	0,914	0,914	5,451
Betalingsbevillinger (BB)		b	0,300	1,000	1,100	1,000	1,000	1,051	5,451

Administrative udgifter inden for referencebeløbet³¹

Teknisk og administrativ bistand (IOB)	8.2.4.	c							
--	--------	---	--	--	--	--	--	--	--

SAMLET REFERENCEBELØB

Forpligtelsesbevillinger		a+c	0,593	1,204	0,914	0,914	0,914	0,914	5,451
Betalingsbevillinger		b+c	0,300	1,000	1,100	1,000	1,000	1,051	5,451

Administrative udgifter, der ikke er medtaget i referencebeløbet³²

Personaleressourcer og dermed forbundne udgifter (IOB)	8.2.5.	d	0,585	0,585	0,293	0,293	0,293	0,293	2,342
Andre administrative udgifter, undtagen udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter, ikke medtaget i referencebeløbet (IOB)	8.2.6.	e	0,094	0,094	0,062	0,062	0,062	0,062	0,436

³⁰ Udgifter, som ikke henhører under kapitel xx 01 i det pågældende afsnit xx.

³¹ Udgifter inden for artikel xx 01 04 i afsnit xx.

³² Andre udgifter inden for kapitel xx 01, som ikke henhører under artikel xx 01 04 eller xx 01 05.

Samlede anslåede finansielle omkostninger ved foranstaltningen

FB I ALT, inkl. udgifter til personaleressourcer	a+c +d +e	1,272	1,883	1,269	1,269	1,269	1,269	8,229
BB I ALT, inkl. udgifter til personaleressourcer	b+c +d +e	0,979	1,679	1,455	1,355	1,355	1,406	8,229

Samfinansiering

Hvis forslaget indebærer samfinansiering med medlemsstaterne eller andre organer (oplys hvilke), angives der et skøn i tabellen nedenfor over beløbet for denne samfinansiering (der kan indsættes flere rækker, hvis der forventes samfinansiering fra flere organer):

i mio. EUR (tre decimaler)

Samfinansierende organ		År n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n+5 og ff.	I ALT
	f	-	-	-	-	-	-	-
FB I ALT, inkl. samfinansiering	a+c +d +e +f							

4.1.2. Forenelighed med den finansielle programmering

- Forslaget er foreneligt med den gældende finansielle programmering.
- Forslaget kræver omprogrammering af det relevante udgiftsområde i de finansielle overslag.
- Forslaget kan kræve anvendelse af bestemmelserne i den interinstitutionelle aftale³³ (dvs. fleksibilitetsinstrumentet eller revision af de finansielle overslag).

4.1.3. Finansielle virkninger på indtægtssiden

- Forslaget har ingen indflydelse på indtægterne
- Forslaget har finansielle virkninger – virkningerne for indtægterne er som følger:

mio. EUR (1 decimal)

	Forud	
		Efter aktionens iværksættelse

³³ Se punkt 19 og 24 i den interinstitutionelle aftale.

Budgetpost	Indtægter	for foran- stalt- ningen [År n -1]	[År n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5] ³⁴
	a) Indtægter i absolutte tal							
	b) Ændringer i indtægterne	Δ						

4.2. Personaleressourcer (fuldtidsækvivalenter) (inkl. tjenestemænd, midlertidigt ansatte og eksternt personale) – se nærmere under punkt 8.2.1.

Årlige behov	2009	2010	2011	2012	2013	2014 og ff.
Personaleressourcer i alt	5,0	5,0	2,5	2,5	2,5	2,5

5. SÆRLIGE FORHOLD OG MÅL

5.1. Behov, der skal dækkes på kort eller lang sigt

Hovedformålet er hurtigst muligt at forbedre kvaliteten af de oplysninger om domme, som medlemsstaterne udveksler. Rådet vedtog derfor rammeafgørelse 200XXX/RIA om tilrettelæggelsen og indholdet af udvekslinger af oplysninger fra strafferegistre mellem medlemsstaterne, i det følgende benævnt "rammeafgørelsen".

5.2. Merværdien af Fællesskabets engagement og forslaget sammenhæng med andre finansielle instrumenter og eventuel synergi

Dette forslag gennemfører artikel 11 i rammeafgørelsen, idet det indfører det europæiske informationssystem vedrørende strafferegistre (ECRIS). Forslaget fastlægger fælles tekniske elementer i og standarder for et it-system, også kaldet ECRIS, samt for andre generelle og tekniske gennemførelsesaspekter vedrørende måder, hvorpå udvekslingen af oplysningerne fra strafferegistre kan tilrettelægges og gøres lettere. Disse mål kan opfyldes ved Fællesskabets deltagelse.

Fastlæggelse af fælles tekniske standarder for elektronisk dataoverførsel mellem medlemsstaterne og levering af central overvågning og bistand kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne. Det kræver koordinerende foranstaltninger fra Fællesskabets side.

5.3. Forslagets mål, forventede resultater og øvrige indikatorer set i forbindelse med ABM-rammen

- (1) at oprette ECRIS for at muliggøre en sammenkobling af alle 27 medlemsstaters nationale strafferegistre
- (2) at overvåge ECRIS og yde medlemsstaterne bistand
- (3) at vedligeholde og forbedre ECRIS.

³⁴ Indsæt flere kolonner, hvis foranstaltningen varer længere end 6 år.

5.4. Gennemførelsesmetode (vejledende)

- Central forvaltning**
 - direkte af Kommissionen
 - indirekte ved delegation til:
 - forvaltningsorganer
 - Organer oprettet af Fællesskaberne, jf. artikel 185 i finansforordningen
 - nationale offentlige organer eller public service-organer
- Fælles eller decentral forvaltning**
 - med medlemsstater
 - med tredjelande
- Fælles forvaltning med internationale organisationer (angiv nærmere)**

Relevante bemærkninger:

ECRIS er teknisk set et it-system baseret på en decentraliseret arkitektur, herunder medlemsstaternes nationale strafferegistre, en fælles kommunikationsinfrastruktur med krypteret net og sammenkoblingssoftware. Kommissionen vil derfor træffe forskellige former for foranstaltninger:

- projektilskud, dvs. samfinansiering af nationale projekter og projekter på tværs af lande
- offentlige indkøbskontrakter.

6. OVERVÅGNING OG EVALUERING

6.1. Overvågningssystem

ECRIS drives på et decentraliseret grundlag. Visse processer foretages kun af medlemsstaterne, men ifølge artikel 3, stk. 5, i denne afgørelse har Kommissionen pligt at overvåge ECRIS. For at opfylde denne forpligtelse modtager Kommissionen de fornødne oplysninger og statistikker.

6.2. Evaluering

6.2.1. Forudgående evaluering

De fleste tekniske foranstaltninger i dette forslag indgår allerede i et pilotprojekt (NJR), som gennemføres af visse medlemsstater med gode resultater. Der er derfor ingen planer om yderligere forudgående evaluering.

6.2.2. Forholdsregler efter en midtvejsevaluering eller efterfølgende evaluering (konklusioner, der kan drages af lignende tidligere erfaringer)

Ifølge dette forslags artikel 6 skal gennemførelsesforanstaltninger vedrørende udvekslingen af oplysninger fra strafferegistre mellem medlemsstater vedtages efter forskriftsproceduren. Et særligt udvalg ledet af Kommissionen har hovedrollen i denne procedure. Udvalget har pligt til at tage hensyn til tidligere erfaring.

6.2.3. Regler for fremtidige evalueringer og deres hyppighed

I henhold til dette forslags artikel 8 har Kommissionen pligt til regelmæssigt at offentliggøre en rapport om udvekslingen af oplysninger fra strafferegistre mellem medlemsstater.

7. FORHOLDSREGLER MOD SVIG

Aftalerne om tilskud vil indeholde standardbestemmelser til bekæmpelse af svig. Ifølge Fællesskabsretten er der ikke krav om en udtalelse om beskyttelse mod svig.

8. RESSOURCER

8.1. Finansielle omkostninger i forbindelse med forslagetets mål

Forpligtelsesbevillinger i mio. EUR (tre decimaler)

Beskrivelse af mål, foranstaltninger og output)	Type output	Gen. snit. omkostn.	2009		2010		2011		2012		2013		2014		I ALT	
			Antal outputs	Samlede omkostninger	Antal outputs	Samlede omkostninger	Antal outputs	Samlede omkostninger	Antal outputs	Samlede omkostninger	Antal outputs	Samlede omkostninger	Antal outputs	Samlede omkostninger	Antal outputs	Samlede omkostninger
<i>Oprettelse af ECRIS</i>																
Foranstaltning																
Artikel 5, stk. 2 ³⁵		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Artikel 5, stk. 3		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Artikel 5, stk. 4	manddage	0,0003	60	0,018	12	0,004	12	0,004	12	0,004	12	0,004	12	0,004	120	0,036
Artikel 3, stk. 4		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Subtotal																0,036

³⁵ Artikel 5, stk. 2 indhente meddelelser.
 Artikel 5, stk. 3 indhente nationale lister.
 Artikel 5, stk. 4 samle og offentliggøre nationale lister.
 Artikel 3, stk. 4 drive TESTA-netværk.
 Artikel 3, stk. 5 overvåge og yde støtte.

<i>Overvågning af og støtte til ECRIS</i>																
Foranstaltning																
Artikel 3, stk. 5	manddage (støttegruppe)	0,0005	150	0,075	400	0,200	220	0,110	220	0,110	220	0,110	220	0,110	1430	0,715
	fast pris (reference-system)	0,5000	0 ³⁶	0,000	1	0,500	1	0,500	1	0,500	1	0,500	1	0,500	5	2,500
	fast pris (undersøgelser, oversættelse)	ikke fastsat		0,500		0,500		0,300		0,300		0,300		0,300		2,200
Subtotal																5,415
SAMLEDE OMKOSTNINGER				0,593		1,204		0,914		0,914		0,914		0,914		5,451

³⁶

Første år er allerede omfattet af et andet budget.

8.2. Administrative udgifter

8.2.1. Personaleressourcer – antal og type

Stillings typer		Personale til forvaltning af foranstaltningen ved brug af eksisterende og/eller yderligere ressourcer (antal stillinger/fuldtidsækvivalenter)					
		2009	2010	2011	2012	2013	2014
Tjenestemænd eller midlertidigt ansatte ³⁷ (XX 01 01)	A*/AD	4,0	4,0	2,0	2,0	2,0	2,0
	B*, C*/AST	1,0	1,0	0,5	0,5	0,5	0,5
Personale ³⁸ , der finansieres over artikel XX 01 02							
Andet personale ³⁹ , der finansieres over artikel XX 01 04/05							
I ALT		5,0	5,0	2,5	2,5	2,5	2,5

8.2.2. Opgavebeskrivelse

En AD-tjenestemand¹, der afsætter 50 % af sin tid til at koordinere projektet, herunder alle juridiske, tekniske og organisatoriske foranstaltninger til at gennemføre rammeafgørelsen, navnlig dette forslag

En fuldtids AD-tjenestemand, der beskæftiger sig med alle juridiske aspekter af dette forslag

En fuldtids AD-tjenestemand, der styrer it-projektet bag gennemførelsen af den tekniske del af dette forslag

En AD-tjenestemand, der afsætter 50 % af sin tid til at støtte alle tekniske og finansielle aspekter af gennemførelsesprojektet

En fuldtids AD-tjenestemand, der støtter alle tekniske og juridiske aspekter af gennemførelsesprojektet

En fuldtids AST-tjenestemand, der støtter gennemførelsesprojektet som sekretær

Der vil sandsynligvis være behov for disse personaleressourcer i de første 2 år. Derefter falder behovet.

8.2.3. Kilde til personaleressourcer (vedtægtsomfattede)

- Stillinger, der i øjeblikket er afsat til forvaltningen af programmet, og som skal erstattes eller forlænges

³⁷ Udgifter, der IKKE er medtaget i referencebeløbet.

³⁸ Udgifter, der IKKE er medtaget i referencebeløbet.

³⁹ Udgifter, der er medtaget i referencebeløbet.

- Stillinger, der er forhåndsallokeret i forbindelse med APS/FBF-proceduren for år n
- Stillinger, hvorom der skal ansøges i forbindelse med den næste APS/FBF-procedure
- Stillinger, som skal omfordeles under anvendelse af eksisterende ressourcer inden for den pågældende tjeneste (intern omfordeling)
- Stillinger, der er nødvendige i år n, men ikke forudset i APS/FBF-proceduren for det pågældende år

8.2.4. *Andre administrative udgifter, der er medtaget i referencebeløbet (XX 01 04/05 – udgifter til administrativ forvaltning)*

i mio. EUR (tre decimaler)

Budgetpost (nummer og betegnelse)	År n	År n+1	År n+2	År n+3	År n+4	År n+5 og ff.	I ALT
1 Teknisk og administrativ bistand (herunder personaleudgifter)							
Forvaltningsorganer ⁴⁰							
Anden teknisk og administrativ bistand							
- intern							
- eksternt							
Teknisk og administrativ bistand i alt							

8.2.5. *Udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter, der ikke er medtaget i referencebeløbet*

i mio. EUR (tre decimaler)

Arten af personaleressourcer	2009	2010	2011	2012	2013	2014 og ff.
Tjenestemænd og midlertidigt ansatte (XX 01 01)	0,585	0,585	0,293	0,293	0,293	0,293
Personale finansieret over artikel XX 01 02 (hjælpeansatte, nationale eksperter, kontraktansatte osv.) (oplys budgetpost)						
Samlede udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter (IKKE medtaget i referencebeløbet)	0,585	0,585	0,293	0,293	0,293	0,293

Beregning – *tjenestemænd og midlertidigt ansatte*

Beregning – *personale, der finansieres over artikel XX 01 02*

⁴⁰ Der skal henvises til den specifikke finansieringsoversigt for det eller de pågældende forvaltningsorganer.

8.2.6. Andre administrative udgifter, der ikke er medtaget i referencebeløbet

i mio. EUR (tre decimaler)

	2009	2010	2011	2012	2013	2014 og ff.	I ALT
XX 01 02 11 01 – Tjenesterejser	0,003	0,006	0,006	0,006	0,006	0,006	0,033
XX 01 02 11 02 – Møder og konferencer							
XX 01 02 11 03 - Udvalg ⁴¹	0,094	0,094	0,062	0,062	0,062	0,062	0,436
XX 01 02 11 04 – Undersøgelser og høringer							
XX 01 02 11 05 - Informationssystemer							
2 Andre forvaltningsudgifter i alt (XX 01 02 11)							
3 Andre udgifter af administrativ karakter (angiv hvilke, herunder budgetpost)							
Administrative udgifter i alt, undtagen udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter (IKKE medtaget i referencebeløbet)	0,097	0,100	0,068	0,068	0,068	0,068	0,469

Beregning - *Andre administrative udgifter, der ikke er medtaget i referencebeløbet*

⁴¹ Oplys, hvilken type udvalg det drejer sig om, og hvilken gruppe det tilhører.